

## Pojedynczy wyciąg spalin

Seria S6

**INSTRUKCJA  
OBŚLUGI**



**SPIS TREŚCI**

Wprowadzenie .....	3
Warunki pracy .....	3
Przeznaczenie urządzenia .....	3
Transport i składowanie .....	3
Tabliczka znamionowa .....	3
Wskazania i przeciwwskazania .....	4
Instrukcja montażu .....	4
Podłączenie wentylatora .....	5
Instrukcja okresowej kontroli .....	5
Stanowiskowa instrukcja obsługi .....	6
Deklaracja zgodności .....	7
Gwarancja .....	8
Części zamienne .....	9

## WPROWADZENIE

Niniejsza instrukcja dotyczy urządzenia wymienionego z numeru katalogowego podanego w Deklaracji Zgodności. Instrukcja stanowi źródło niezbędnych informacji w celu zachowania bezpieczeństwa i prawidłowej jego eksploatacji. Należy uważnie przeczytać ją przed przystąpieniem do jakiegokolwiek użytkowania urządzenia, stosować się do zawartych w niej wymogów oraz przechowywać w miejscu umożliwiającym dostęp personelu obsługi i innych służb zakładowych. W razie jakichkolwiek wątpliwości co do sposobu użytkowania wyciągu spalin należy skontaktować się z producentem.

Po otrzymaniu wyciągu spalin prosimy o sprawdzenie:

- czy urządzenie jest zgodne z zamówieniem,
- czy urządzenie wraz z akcesoriami nie zostało uszkodzone podczas transportu.

W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości prosimy o kontakt z NORFI Polska sp. z o.o.

## WARUNKI PRACY

- temperatura otoczenia: od -10°C do +40°C przy zastosowaniu węży gumowych i tkaninowych
- temperatura otoczenia: od 0°C do +40°C przy zastosowaniu węży termoplastycznych
- wilgotność względna: do 90 %
- ciśnienie atmosferyczne: 1013 hPa ±60 hPa
- odporność temperaturowa węży: do + 150°C

## PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

Urządzenie jest przeznaczone do transportu spalin silnikowych z układów wydechowych pojazdów zgodnie z dopuszczalną masą całkowitą pojazdu (dmc.). Urządzenie nie jest przeznaczone do wypalania sadzy z filtra cząstek stałych (DPF) oraz do pracy w hamowniach.

Średnica węża / ssawki	dmc.
75 mm	do 3,5 t
100 mm	do 3,5 t
150 mm	do i powyżej 3,5 t

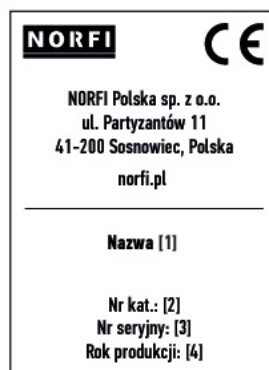
## TRANSPORT I SKŁADOWANIE

Urządzenie należy transportować i przechowywać w oryginalnym opakowaniu, bez narażenia na nadmierne wstrząsy. Urządzenie musi znajdować się w miejscu osłoniętym przed wpływem warunków atmosferycznych, w otoczeniu suchym i przewiewnym, wolnym od substancji szkodliwych dla urządzenia - nie wolno transportować, przechowywać urządzenia w pomieszczeniach, gdzie gromadzone są nawozy sztuczne, wapno chlorowane, kwasy, inne agresywne środki chemiczne.

## TABLICZKA ZNAMIONOWA

Każdy model urządzenia posiada tabliczkę znamionową wykonaną w formie naklejki zawierającą:

- [1] - Nazwę produktu
- [2] - Numer katalogowy produktu
- [3] - Numer seryjny produktu
- [4] - Rok produkcji



## WSKAZANIA I PRZECIWSKAZANIA

- urządzenie należy chronić przed wpływem warunków atmosferycznych,
- urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wolnym powietrzu,
- urządzenie nie może być używane podczas pracy z układem paliwowym pojazdu, podczas ładowania akumulatorów ani w żadnej innej sytuacji, kiedy istnieje ryzyko kontaktu z łatwopalnymi substancjami (opary, ciecze, gazy, pyły, etc.)
- zabrania się używania urządzenia w stanie zdemontowanym, niekompletnym lub uszkodzonym,
- zabrania się używania urządzenia do transportu innych substancji niż spaliny silników samochodowych,
- zabrania się umieszczenia lub podwieszania do urządzenia innych urządzeń,
- zabrania się użytkowania ssawki bez sprawnego mechanizmu zaciskowego,
- zabrania się skręcania, zgniatania, owijania węża wokół przewodów lub innych obiektów,
- zabrania się samodzielnego uszczelniania wlotu ssawki,
- zabrania się zmiany długości węża bez wcześniejszej konsultacji z producentem,
- zabrania się ciągnięcia urządzenia za przewód zasilający,
- zabrania się szarpania przewodu zasilającego w celu odłączenia urządzenia,
- zabrania się dotykania przewodu zasilającego mokrymi lub wilgotnymi rękoma,
- nie stosować urządzenia do transportu spalin w hamowniach silnikowych (wymagana specjalna wersja urządzenia),
- nie stosować urządzenia w strefach zagrożenia wybuchem,
- pojazd z podłączonym urządzeniem nie może się poruszać,
- istnieje ryzyko poparzenia przy kontakcie z elementami metalowymi,
- zaleca się stosowanie odzieży ochronnej, np. rękawic termoodpornych podczas obsługi urządzenia,
- urządzenie może być montowane, konserwowane, demontowane i obsługiwane jedynie przez wykwalifikowany i upoważniony do tego personel, zgodnie z zasadami BHP.

## INSTRUKCJA MONTAŻU

Przed przystąpieniem do wykonania instalacji konieczne jest określenie odpowiedniej wysokości i pozycji zamontowania urządzenia w odniesieniu do miejsca postoju pojazdu. Zaleca się, aby minimalna wysokość montażu wynosiła 3 m. Urządzenie dostarczane jest w wersji przystosowanej do zamocowania na ścianie. Jeżeli urządzenie ma być zamocowane do sufitu, należy podwiesić go na odpowiednim wsporniku (niebędącym w zestawie). Do mocowania należy użyć odpowiednich elementów mocujących, uwzględniając ciężar urządzenia oraz konstrukcję ścian.

### Etapy montażu:

- zamontuj wentylator na ścianie,
- zamocuj wąż na kielichu używając opaski zaciskowej,
- na końcu węża przy pomocy opaski zaciskowej zamocuj ssawkę wyciągową,
- przygotuj instalację odprowadzającą spaliny poza miejsce pracy,
- połącz wentylator z instalacją wywiewną przy pomocy odcinka węża elastycznego o dł. 0,5 - 1 m,
- wentylator podłącz do instalacji elektrycznej trójfazowej poprzez włącznik silnikowy z zabezpieczeniem, przeciążeniowym i zwarciovym (nie dostarczany w zestawie),
- sprawdź kierunek obrotów wirnika wentylatora (wentylator będzie odsysał powietrze niezależnie od kierunku obrotu wirnika).

Urządzenie musi być połączone z instalacją rurową odprowadzającą spaliny poza budynek. Wylot spalin powinien być wywiewany ponad dach i nie może znajdować się w odległości mniejszej niż 10 m od najbliższej czerpni powietrza. Instalacja powinna być wykonana za pomocą rury typu „spiro” (rura zwijana ze szwem), ze stali nierdzewnej lub ocynkowanej o średnicy minimalnej 160 mm. Istnieje możliwość połączenia wentylatora bezpośrednio z rurociągiem („na sztywno”) lub za pośrednictwem przewodu elastycznego o długości 0,5 - 1,0 m (zalecane) o odporności temperaturowej minimum 100°C. Instalację należy zaprojektować w taki sposób, aby długość instalacji rurowej znajdującej się przed i za wentylatorem była jak najkrótsza. Przy długości instalacji przekraczającej 10 m zaleca się stosowanie rurociągu o średnicy co najmniej 200 mm.

## PODŁĄCZENIE WENTYLATORA

W urządzeniach zastosowano wentylatory promieniowe z silnikami zasilanymi napięciem trójfazowym. Schemat podłączenia elektrycznego wentylatora znajduje się w puszcze przyłączeniowej wentylatora. **UWAGA!** Silnik wentylatora bezwzględnie należy podłączyć do sieci elektrycznej poprzez odpowiednie zabezpieczenia zapewniające jego ochronę przed uszkodzeniem. Podłączenia może dokonać jedynie wykwalifikowany i upoważniony do tego personel, zgodnie z zasadami BHP.

## INSTRUKCJA OKRESOWEJ KONTROLI

Firma NORFI Polska sp. z o.o. dołożyła wszelkich starań, aby urządzenie działało bezawaryjnie przez cały okres użytkowania, jednak aby uniknąć ewentualnych usterek czy awarii, użytkownik jest zobowiązany do okresowej kontroli wymienionych poniżej elementów urządzenia. Czas pomiędzy przeglądami powinien być określony przez użytkownika na podstawie obserwacji urządzenia oraz warunków użytkowania. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości urządzenie należy wyłączyć i poddać przeglądowi, konserwacji i ewentualnym naprawom. Podczas wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, urządzenie należy odłączyć od zasilania elektrycznego oraz wszelkich innych źródeł zasilania. Prace konserwacyjne powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany, przeszkolony personel.

### Wentylator

- sprawdzić wydajność wentylatora,
- sprawdzić kierunek obrotów wirnika (niezależnie od kierunku obrotów, wentylator będzie zasysał powietrze),
- upewnić się czy poziom hałasu wentylatora nie jest niepokojąco wysoki,
- sprawdzić czy zabezpieczenie przeciążeniowe jest włączone.

### Wąż wyciągowy

- sprawdzić mocowanie węża do wentylatora,
- sprawdzić czy wąż nie ma pęknięć, przetarć i uszkodzeń spowodowanych wysoką temperaturą,
- sprawdzić czy wąż nie jest zgnieciony, co skutkuje zmniejszeniem wydajności urządzenia.

### Ssawka wyciągowa

- sprawdzić mocowanie ssawki do węża wyciągowego,
- sprawdzić powierzchnię wewnętrzną styku ssawki (w razie konieczności wyczyścić),
- sprawdzić przepływ powietrza upewniając się, że żaden przedmiot nie blokuje swobodnego przepływu powietrza,
- nasmarować mechanizm zaczepu ssawki oraz wyregulować zacisk klucza mocującego (w razie konieczności).

### Instalacja wentylacyjna

- sprawdzić czy nie znajdują się ciała obce (szmaty, rękawice, itp.)
- sprawdzić zabrudzenie kanałów oraz instalacji (w razie konieczności wyczyścić).

## **STANOWISKOWA INSTRUKCJA OBSŁUGI**

### **Rozpoczęcie pracy**

#### **1. Włącz wentylator**

Urządzenie nie może być używane bez włączonego wentylatora.  
Wentylator uruchamiany jest przy pomocy wyłącznika ściennego.

#### **2. Odepnij linkę podtrzymującą wąż**

Wąż jest podtrzymywany przez linkę, aby zdjąć wąż z podwieszenia należy odpiąć linkę.

#### **3. Zamocuj ssawkę wyciągową na rurze wydechowej**

Ssawka wyciągowa jest zamontowana na końcu węża. Stanowi ona element, który łączy urządzenie z pojazdem.

#### **4. Sprawdź działanie urządzenia**

Przed włączeniem silnika pojazdu należy upewnić się czy wyciąg spalin pracuje prawidłowo, a ssawka jest dobrze zamocowana. Po uruchomieniu silnika pojazdu należy sprawdzić czy spaliny nie wydostają się poza ssawkę.

### **Zakończenie pracy**

#### **5. Wyłącz wentylator**

Po zakończeniu pracy, w pierwszej kolejności należy wyłączyć silnik pojazdu, a następnie wentylator. Zaleca się aby wentylator pracował kilka minut po wyłączeniu silnika pojazdu w celu ochłodzenia wszystkich komponentów urządzenia. Wentylator wyłączany jest przy pomocy wyłącznika ściennego.

#### **6. Odłóż wąż**

Po upewnieniu się, że wąż i ssawka nie są rozgrzane, odłóż wąż.

**PRODUCENT**

NORFI Polska sp. z o.o.  
ul. Partyzantów 11  
41-200 Sosnowiec  
Polska

deklaruje, że produkty opisane poniżej spełniają wymagania zarówno ochrony zdrowia,  
jak i bezpieczeństwa określone w Normach i Dyrektywach UE.

**Nazwa:** Pojedynczy wyciąg spalin z serii S6  
**Numer katalogowy:** S6-4996-075, -100, -101, -102, -105, -151  
**Numer seryjny:** wszystkie wyprodukowane

Opisane powyżej wyroby są zgodne z:

- Dyrektywa Maszynowa 2006/42/EC
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej EMC 2014/30/UE
- EN 294
- EN 1050

Miejscowość: Sosnowiec, Polska  
Data: 04.01.2021

Powyższą zgodność zaświadcza: Piotr Grazi, Prezes Zarządu

## GWARANCJA

- 1) Gwarant zapewnia Użytkownika o prawidłowej i bezpiecznej pracy urządzenia, na które wydana została niniejsza gwarancja.
- 2) Okres gwarancji na zakupione urządzenia wynosi 24 miesiące lub 36 miesięcy w przypadku montażu NORFI od daty zakupu (lub wystawienia protokołu odbioru) chyba, że warunki gwarancji zostały ustalone indywidualnie w ofercie przedstawionej Użytkownikowi.
- 3) Przedłużenie gwarancji może nastąpić na zasadach określonych odrębną umową. Warunkiem przedłużenia gwarancji jest dokonanie przeglądu i wykonanie zaleceń producenta.
- 4) Przegląd należy wykonać: nie dotyczy
- 5) Gwarancja jest ważna z oryginalną fakturą lub paragonem, które zawierają pełną i czytelną informację dotyczącą produktu jak i dane nabywcy.
- 6) Gwarancja obowiązuje na terenie Unii Europejskiej. Za dotrzymanie warunków gwarancji poza granicami Unii Europejskiej, odpowiada jednostka handlowa, w której zakupiono urządzenie.
- 7) W przypadku uznania gwarancji, naprawy wykonuje nieodpłatnie serwis sprzedawcy w terminie do 30 dni od przyjęcia zgłoszenia usterki.
- 8) Z napraw gwarancyjnych wyłączone są następujące przypadki:
  - uszkodzenia z winy Użytkownika,
  - uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem,
  - uszkodzenia spowodowane niewłaściwym przechowywaniem,
  - uszkodzenia spowodowane podczas transportu,
  - uszkodzenia wynikające ze zmian lub przeróbek, których dokonano w produkcji samodzielnie,
  - uszkodzenia wynikające z napraw wykonanych przez nieautoryzowany serwis lub przez klienta,
  - uszkodzenia spowodowane w wyniku zdarzeń losowych,
  - czyszczenie i konserwacja,
  - materiały eksploatacyjne (np. wąż, ssawka, itp.)
  - numer seryjny produktu został zmieniony, usunięty lub z winy Użytkownika stał się nieczytelny.
- 9) Gwarant zwolniony jest od odpowiedzialności, jeżeli wykaże, że przyczyny nie tkwiły w sprzedanym sprzęcie.
- 10) Gwarant decyduje o sposobie naprawy, bądź wymianie urządzenia.
- 11) Wymiany wadliwego urządzenia dokonuje jednostka handlowa, w której zakupiono urządzenie.  
W przypadkach spornych, jednostka handlowa upoważniona jest (po sprawdzeniu urządzenia) do warunkowego przyjęcia reklamacji, zobowiązując się do wydania orzeczenia w terminie 14. dni od daty zgłoszenia.
- 12) Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane przez inne urządzenie, które pracuje w tej samej instalacji.
- 13) Naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne wykonuje autoryzowany serwis firmy NORFI Polska sp. z o.o.



## CZĘŚCI ZAMIENNE

W przypadku zamawiania części zamiennych, należy podać numer katalogowy danej części oraz ilość.

<b>Numer katalogowy części zamiennej:</b>	<b>Pasuje do urządzenia o nr kat.:</b>
Wentylator promieniowy 0,37 kW 59-816-034	S6-4996-075, S6-4996-100 S6-4996-101, S6-4996-102
Wentylator promieniowy 0,75 kW 59-816-035	S6-4996-150, S6-4996-151
Wąż wyciągowy S, DN 75 mm 20-968-075	S6-4996-075
Wąż wyciągowy S, DN 100 mm 20-968-100	S6-4996-100, S6-4996-101, S6-4996-102
Wąż wyciągowy S, DN 150 mm 20-968-150	S6-4996-150, S6-4996-151
Podwieszenie węża 23-4155-001	S6-4996-075, S6-4996-100, S6-4996-101 S6-4996-102, S6-4996-150, S6-4996-151
Ssawka wyciągowa gumowa, DN 100 mm 25-4936-100	S6-4996-102
Ssawka wyciągowa aluminiowa, DN 75 mm 25-4932-075	S6-4996-075
Ssawka wyciągowa aluminiowa, DN 100 mm 25-4932-100	S6-4996-100, S6-4996-101
Ssawka wyciągowa aluminiowa, DN 150 mm 25-4932-150	S6-4996-150, S6-4996-151
Opaska zaciskowa, DN 75 mm 24-156-076	S6-4996-075
Opaska zaciskowa, DN 100 mm 24-156-100	S6-4996-100, S6-4996-101, S6-4996-102
Opaska zaciskowa, DN 150 mm 24-156-150	S6-4996-150, S6-4996-151
Ostona opaski zaciskowej, DN 75 mm 24-158-076	S6-4996-075
Ostona opaski zaciskowej, DN 100 mm 24-158-100	S6-4996-100, S6-4996-101, S6-4996-102
Ostona opaski zaciskowej, DN 150 mm 24-158-150	S6-4996-150, S6-4996-151